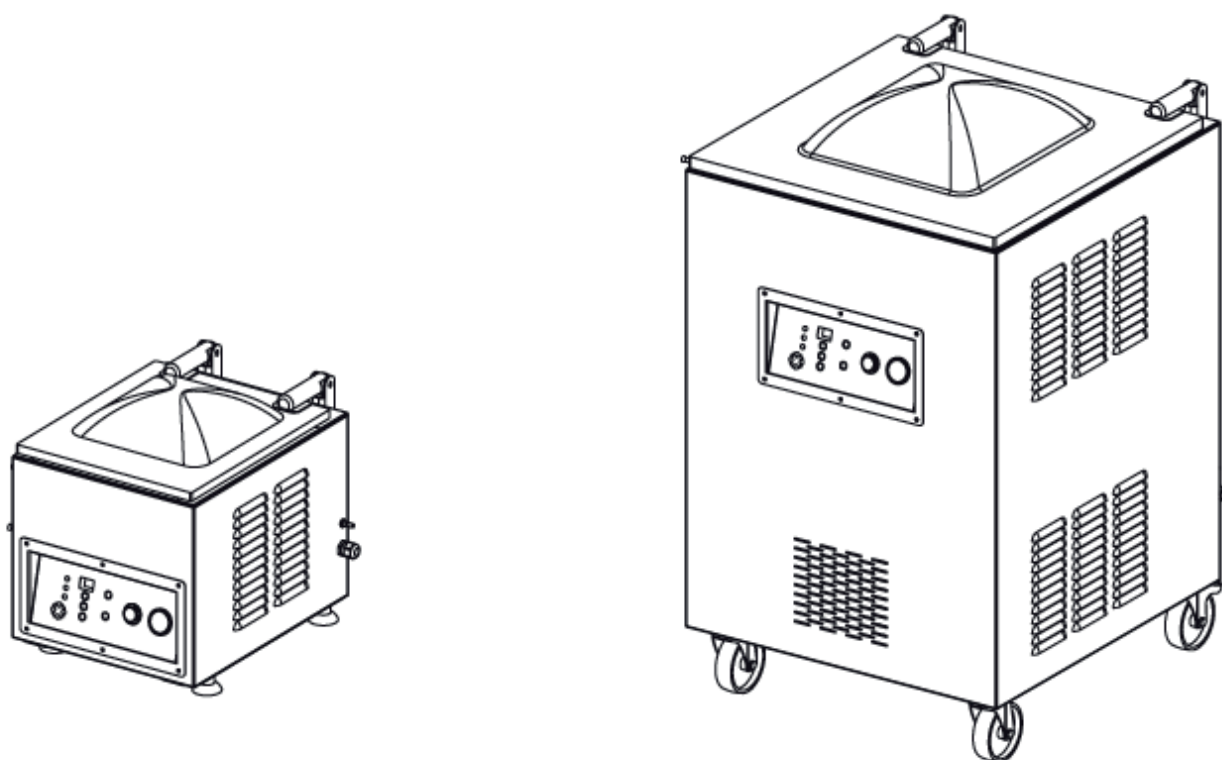




PŘÍPRAVA MASA A ZELENINY
URZĄDZENIA DYNAMICZNE
PREPARING MEAT AND VEGETABLES

NÁVOD NA INSTALACI A POUŽITÍ INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLATION AND USE



VAKUOVÉ BALIČKY
PAKOWARKI PRÓŻNIOWE
FOOD VACUUM SEALER

VBD 06 / VBD 08 / VBD 12 / VBD 20 A/B/C / VBD25



www.rmgastro.com



24-01-2020

Obsah

Prohlášení o souladu s normami	3
Technická data	3
Kontrola obalu a zařízení	4
Instalace	4
Uvedení do provozu	6
Bezpečnostní opatření z hlediska požární ochrany podle ČSN 061008 čl. 21	6
Návod k použití	8
Čištění a údržba	10
Chybová hlášení	12
Schéma zapojení	13

Vážený spotřebiteli, děkujeme Vám za zakoupení spotřebiče společnosti RM GASTRO.

Věříme, že budete s tímto výrobkem plně spokojeni.

Prosím, pečlivě si přečtete všechny uvedené informace a tuto příručku si uschovejte, abyste si v případě potřeby mohli informace znovu přečíst i v budoucnu.

Současně bychom Vás chtěli požádat o důsledné dodržování všech doporučení obsažených v tomto dokumentu. Odmítáme jakoukoli odpovědnost za nesprávnou instalaci, za neoprávněné úpravy nebo opravy a za nesprávné užívání výrobku nebo za nedodržování popsanych hygienických pokynů.

Prohlášení o souladu s normami

Všechny přístroje jsou opatřeny označením CE.

Přístroj není zdrojem hluku nad 70 dB.

Výrobek odpovídá směrnicím 2014/35/EU a 2014/30/EU (odpovídající nařízení vlády č. 118 Sb. a č. 117 Sb.). Instalace musí být uskutečněna s ohledem na platné normy.

Pozor, výrobce se vzdává jakékoli odpovědnosti v případě přímých i nepřímých poškození, které se vztahují ke špatné instalaci, nesprávným zásahem nebo úpravami, nedostatečnou údržbou, nesprávným používáním, a které jsou eventuálně způsobeny jinými příčinami, jež uvádí body uvedené v podmínkách prodeje. Tento spotřebič je určen pouze pro odborné používání a musí být obsluhován kvalifikovanými osobami. Části, které byly po nastavení zajištěny výrobcem nebo pověřeným pracovníkem, nesmí uživatel přestavovat.


Technická data

Štítek s technickými údaji je umístěn na zadní / boční části přístroje.

Před instalací si prostudujte návod na instalaci dle normy.

Typ výrobku	Rozměr zařízení (mm)	Váha (Kg)	Napětí (V/Hz)	Příkon (kW)	Tavicí lišta (mm)	Vnitřní rozměr (mm)	Výkon pumpy (m ³ /h)
VBD 06	335 x 445 x 420	35	230 / 50	0,3	270	280x330xh / h= (95+60)	6
VBD 08	395 x 465 x 450	47	230 / 50	0,3	310	320x350xh / h= (115+60)	8
VBD 12	435 x 520 x 450	55	230 / 50	0,45	350	360x405xh / h= (115+60)	12
VBD 20 A	510 x 570 x 525	80	230 / 50	0,75	410	435x455xh / h= (115+60)	20
VBD 20 B	545 x 655 x 540	90	230 / 50	0,75	460	470x530xh / h= (115+95)	20
VBD 20 C	605 x 655 x 525	98	230 / 50	0,75	520	530x530xh / h= (115+95)	20
VBD 25	605 x 655 x 1050	120	230 / 50	0,75	520	530x530xh / h= (115+95)	25

Označení nebezpečí

- Činnosti, které mohou být pro obsluhu nebezpečné, jsou označeny uvedeným symbolem. 
- Před provedením jakékoli činnosti instalace/použití/údržby doporučujeme tyto pokyny pečlivě přečíst.
- Všichni pracovníci obsluhující stroj musí znát pokyny obsažené v návodu k použití.

Skladování

- Stroj musí být izolován od země pomocí dřevěných příček nebo podobně.
- Nikdy neotáčejte krabici vzhůru nohama.
- Vždy zkontrolujte šipku „TOP” vytištěnou na krabici.
- Nikdy nepokládejte na sebe více než tři krabice.

- Po vyjmutí z krabice musí být stroj umístěn na pevné základně.

Důležité informace:

- Pokyny jsou platné pro modely viz přední strana
- Přístroj musí ovládat pouze proškolená dospělá osoba. Je zakázáno obsluhovat zařízení osobou s omezenými mentálními schopnostmi nebo osobou pod vlivem alkoholu nebo drog. Uživatel si musí být vědom možného rizika, které souvisí s provozem zařízení (např. nebezpečí popálení, atd.).
- Při prodeji nebo přemístění zařízení se ujistěte, že servisní technik se seznámil s informacemi týkajícími se instalace přístroje a obsluha nového přístroje obdržela příslušný manuál a vzala všechny v něm uvedené informace na vědomí.
- Nenechávejte přístroj zapnutý bez dozoru.
- Zařízení je povinno nechat alespoň 2 krát za rok zkontrolovat odborným servisním technikem.
- Při výměně součástí je nutné použití originálních náhradních dílů. Aby byla uznána záruka, je požadováno provádět opravy pouze oprávněným servisním technikem.
- V případě poruchy zařízení je nutné okamžitě odpojit zařízení od zdroje napájení a obrátit se na autorizované servisní středisko. Je zakázáno používat zařízení, které je z technického hlediska nedostatečné.
- Operátoři musí být oblečeni v čistém a hygienickém ochranném oděvu, který umožňuje bezpečnou a pohodlnou manipulaci s přístrojem.
- Zařízení nesmí být instalováno ve venkovním prostředí, kde by bylo vystaveno povětrnostním vlivům, jako je déšť, sníh, přímé sluneční záření, vysoká vlhkost nebo prašnost a vysoké nebo velmi nízké teploty.
- Pokud je napájecí kabel zapojen v elektrické zásuvce, je přístroj pod napětím.

Kontrola obalu a zařízení

Zařízení opouští naše sklady v řádném obalu, na kterém jsou odpovídající symboly a označení. V obalu se nachází odpovídající návod k obsluze. Jestliže obal vykazuje špatné zacházení, známky poškození, musí se okamžitě reklamovat u přepravce a to sepsáním a podepsáním protokolu o škodě.

Na pozdější reklamace nebude brán zřetel.

Přístroj je pro přepravu zabalen do tuhé kartónové krabice a proti vlhkosti je chráněn polyethylenovou fólií.

Instalace

Technické instrukce pro instalaci a regulaci.

K použití POUZE pro specializované techniky.

Instrukce, které následují, se obrací k technikovi kvalifikovanému pro instalaci, aby provedl všechny operace způsobem co nejkorektnějším a podle platných norem.

Správné fungování stroje je zaručeno v následujících podmínkách:

Teplotní rozsah +5 °C až + 45 °C.

Rozsah vlhkosti 30% až 90%.



Jakákoliv činnost spojená s regulací apod. musí být vykonána pouze se zařízením odpojeným ze sítě.



Je - li nutno udržovat spotřebič pod napětím je nutno dbát nejvyšší opatrnosti.

Instalace – elektrika

Připojení elektrického kabelu do sítě:

Před připojením spotřebiče k elektrické instalaci je nutné prověřit, zda byla nová, nebo opravená elektroinstalace řádně zapojena jeho zhotovitelem a zda byla vyhotovena revizní zpráva o schopnosti bezpečného provozu elektrického rozvodu. Bez splnění této podmínky nedoporučujeme spotřebič k elektrické síti připojovat!

Instalace elektrického přívodu – Přívodní kabel ke spotřebiči musí být samostatně jištěn odpovídajícím jističem jmenovitého proudu v závislosti na příkonu a typu instalovaného přístroje. Doporučená hodnota jističe pro typ spotřebiče je uvedena v tabulce hodnot. Příkon přístroje zkontrolujte na výrobním štítku na zadní části přístroje. Přístroj připojte přímo na síť, je nezbytné vložit mezi spotřebič a síť vypínač s minimální vzdáleností 3mm mezi jednotlivými kontakty, který odpovídá platným normám a zatížením. Přívod uzemnění (žlutozelený) nesmí být tímto spínačem přerušen.

Přívodní kabel musí být umístěn tak, aby v žádném bodě nedosáhl teploty o 50° C vyšší než prostředí. Musí být veden tak, aby nemohlo dojít k jeho mechanickému poškození při běžném provozu a údržbě, dostatečně a přiměřeně dlouhý, aby umožnil manipulaci spotřebiče v případě servisu.

Před připojením spotřebiče k síti elektrického napětí je nutné zkontrolovat zdali:

- přívodní jistič a vnitřní rozvod snesou zatížení spotřebiče (viz štítek matrice)
- rozvod je vybaven účinným uzemněním podle norem (ČSN) a podmínek daných zákonem
- zásuvka nebo vypínač v přívodu jsou dobře přístupné od spotřebiče

Doporučujeme používat pružné kabely v provedení H07RN-F pokud není v návodu k instalaci uvedeno jinak (TO je návod k instalaci !!) , nebo kabel schválený ČSN pro typ spotřebiče s ohledem na jeho umístění a charakter provozu. Zemnicí vodič (žluto-zelený) musí být delší než ostatní vodiče a nesmí být připojen k přepínači, nebo jinak přerušen. Kabely musí být volně umístěny a nesmí překážet běžnému provozu, musí být dostatečně daleko od pracovní plochy, dostatečně dlouhé, aby bylo možné se spotřebičem manipulovat v případě úklidu a servisu. Kabel nesmí přijít do styku s hořlavými materiály, jako jsou koberce, ubrusy, apod., nesmí být vystaven působení ostrých předmětů a mechanicky namáhán.

Zemnicí vodič „PE” musí být zapojen do všech elektrických spotřebičů, které mají šrouby nebo svorky s označením „PE”. Pro každé zařízení se doporučuje připojit samostatný ochranný vodič „PE”.

Doporučený rozměr přívodního kabelu pro typ spotřebiče je uvedený v tabulce hodnot.

Pevně připojené spotřebiče a spotřebiče vybavené zemnicí svorkou, nebo svorníkem, musí být připojeny k ochrannému zemnicímu vodiči. Do obvodu každého spotřebiče doporučujeme zapojit samostatný proudový chránič.



Po připojení spotřebiče k elektrické síti musí být provedena kontrola a vyhotovena revizní zpráva o bezpečném provozu spotřebiče.



VZDÁVÁME SE JAKÉKOLI ZODPOVĚDNOSTI V PŘÍPADĚ, ŽE TATO VÝŠE UVEDENÁ PRAVIDLA, DOPORUČENÍ A PŘÍSLUŠNÉ PLATNÉ NORMY NEBUDOU RESPEKTOVÁNY

Uvedení do provozu



Pozor! Než-li začnete přístroj používat, je nutné z celého povrchu sejmout ochranné fólie nerezového plechu, plochy a části určené ke styku s potravinami dobře omýt vodou se saponátem na nádobí, a poté otřít čistou vodou.

Seznam činností, které musí být provedeny:

1. Provéřit funkční a bezpečný stav přípojných sítí:

- Plynovod musí být uzavřený a těsný, odvzdušněný (zaplyněný), osazený HUP, plynoměrem, uzávěrem před spotřebičem, regulovaný na předepsaný tlak, schválený revizní zprávou o bezpečném provozu
- Elektroinstalace musí být řádně zapojena dle elektrotechnických předpisů, osazena odpovídajícím jističem, proudovým chráničem a vypínačem s ohledem na výkon spotřebiče.
- Schválena revizní zprávou o bezpečném provozu. Pevně připojené spotřebiče a spotřebiče vybavené zemnicí svorkou musí být připojeny k ochrannému vodiči
- Vodovodní přípojka musí být uzavřená a těsná, propláchnuta a zbavena hrubých nečistot, regulována v rozsahu předepsaného tlaku a tvrdosti.
- Odpadní potrubí musí být uzavřené a těsné, ve spádu od spotřebiče a vybavené sifonem protizpětnému zápachu

2. Provéřit odpovídající typ a parametry média na výrobním štítku spotřebiče a přívodních sítí:

- Typ plynu zemní plyn 20 mbar,
 propan – butan 30/31 mbar
- Napětí 3 x 400V/50Hz, 230V/50Hz
- Voda tlak 3 - 5 bar měkká
 3 - 5 bar tvrdá
- Odpad těsně nad zemí volný spádem ze spotřebiče 40, 50, 70HT
Odpad nad zemí do 1,0m odpadovým čerpadlem ze spotřebiče 40, 50HT

3. Provéřit těsnost všech spojení

4. Zapnout spotřebič, prověřit funkci a seřízení spotřebiče dle specifikace

- Tepelné spotřebiče - regulace teploty, tlaku páry, seřízení min. plamene (sporo), směs vzduchu a plynu
- Točivé stroje – směr otáčení 3-F motorů

Opatření z hlediska požárů a umístění

Umístění výrobků a spotřebičů, které nejsou zdrojem tepla (žádná část povrchu spotřebiče nepřesáhne teplotu 40° C)

Na výrobky a spotřebiče, které nejsou zdrojem tepla, nejsou kladeny zvláštní požadavky na jejich umístění z hlediska oteplení, nebo požáru. Spotřebiče musí být umístěny tak, aby byly obsluze dobře přístupné ovládací prvky, uzavírací kohouty i armatury a servisní organizaci byl umožněn přístup. S ohledem na použitá média, nebo náplně se umísťují spotřebiče tak, aby při jejich kolizi např. prasknutí hadice vody, nebo náplně s chemií, nedošlo k poškození ostatních předmětů. V blízkosti spotřebičů připojených k tlakové vodě se doporučuje v podlaze vyhotovit kanálovou výpust do odpadu a k ní vést podlahu ve spádu. Spotřebiče a související přípojky nesmí bránit obsluze v přirozeném pohybu, který je nutný k výkonu jejich práce. Spotřebiče pracující s vodou nesmí být vystaveny teplotě nižší než 0° C, kdy hrozí zamrznutí vody a poškození zařízení.

Umístění spotřebičů, které jsou zdrojem tepla do 100° C (žádná část povrchu spotřebiče nepřesáhne

teplotu 100° C)



Pro tyto spotřebiče platí výše uvedená pravidla. Navíc nesmí být umístěny v uzavřeném prostoru např. v uzavřené skříni bez větracích otvorů. Spotřebič musí mít min. vzdálenost 10 cm od ostatních předmětů ze všech stran i shora. Vyjímkou je modulové uspořádání více spotřebičů stejné značky v jedné lince, které

se mohou vzájemně dotýkat na boku, nebo zády k sobě. Je-li spotřebič umístěn ve výklenku, pod stolem, nebo ve skříni, prostor musí být zcela otevřený z přední části ovládacího spotřebiče.

Umístění výkonných tepelných spotřebičů nad 100° C (alespoň jedna část spotřebiče přesáhne teplotu 100° C)

Pro tyto spotřebiče platí výše uvedená pravidla. Navíc musí být umístěny tak, aby nedošlo k ohřátí povrchu ostatních předmětů na teplotu vyšší než 60° C. Spotřebič nesmí být v kontaktu s okolními hořlavými materiály. Umístění plynových spotřebičů se řídí technickými pravidly TPG 704 01 a souvisejícími normami. Místnost musí splňovat minimální požadovaný objem vzduchu 2m³ na 1kW výkonu plynového spotřebiče a musí být dobře větrána. U výkonných zařízení nad 10kW a varných bloků s více spotřebiči se doporučuje bezpečnostní zapojení elektroventilu přívodu plynu společně s ventilátorem digestoře, tzn. pokud nedojde k zapnutí odsávání digestoře, je uzavřen přívod plynu ke spotřebičům. Plynové spotřebiče v provedení „A“ musí být umístěny tak, aby zadní komínová strana spotřebiče nebyla v kontaktu s předměty, které neodolávají teplotám min. 150°C. Do výšky 1m nad komínkem plynových spotřebičů a do vzdálenosti 30cm od komínku spotřebiče nesmí být instalovány jiné předměty, které by bránily přirozenému odvodu spalin a byly by jimi nadměrně ohřívány, než je max. povolené oteplení materiálu.

Bezpečnostní opatření z hlediska požární ochrany podle ČSN 061008 čl. 21

- obsluhu spotřebiče musí provádět pouze dospělé osoby
- spotřebič musí být bezpečně používán v obyčejném prostředí podle ČSN 332000-1.
- spotřebič je nutné umístit tak, aby stál nebo visel pevně na nehořlavém podkladu



Na spotřebič a do vzdálenosti menší než bezpečná vzdálenost od něho nesmějí být kladeny předměty z hořlavých hmot (nejmenší vzdálenost spotřebiče od hořlavých hmot je 10 cm).



Bezpečné vzdálenosti od hmot jednotlivých stupňů hořlavosti a informace o stupni hořlavosti běžných stavebních hmot - viz. tabulka

Tabulka

stupeň hořlavosti stavební hmoty zařazené do st. hořlavosti (ČSN 730823) hmot a výrobků

- A - nehořlavé - žula, pískovec, betony, cihly, keramické obkladačky, omítky
- B - nepadně hořlavé - akumin, heraklit, lihnos, itaver
- C1 - těžce hořlavé - dřevo, listnaté, překližky sirkoklit, tvrzený papír, umakart
- C2 - středně hořlavé - dřevotřískové desky, solodur, korkové desky, pryž, podlahoviny
- C3 - lehce hořlavé - dřevovláknité desky, polystyrén, polyureten, PVC

Spotřebiče musí být instalovány bezpečným způsobem. Při instalaci musí být dále respektovány příslušné projektové, bezpečnostní a hygienické předpisy dle:

- ČSN 06 1008 požární bezpečnost lokálních spotřebičů a zdrojů tepla
- ČSN 33 2000 prostředí pro elektrická zařízení

Návod k použití

! Pozor! Je zakázáno používat baličku pro níže vyjmenované typy výrobků:

- Tekutiny jakéhokoli druhu nebo hustoty v křehkých obalech
- Hořlavé materiály
- Výbušné materiály
- Tlakové plynové lahve či jakéhokoli plynové lahve
- Tavené nebo těkavé prášky (kromě případů, kdy je čerpadlo opatřeno filtrem)
- Veškeré materiály nebo produkty, u kterých se předpokládá, že mohou být nebezpečné pro obsluhu zařízení, nebo způsobit jeho poškození.

! Neuposlechnutím zákazu může dojít k trvalému poškození baličky a ke ztrátě důvěry k používanému stroji.

Vhodné sáčky pro použití:

Sáčky mohou být různé tloušťky a musí působit jako bariéra proti plynu a vzduchu.

Po instalaci zařízení, postupujte podle následujících pokynů:

- Připojte zařízení do elektřiny.
- Zapněte zařízení.
- Ujistěte se, že bezpečnostní prvky jsou na místě a funkční.
- Můžete zahájit práci.

Obsluha:

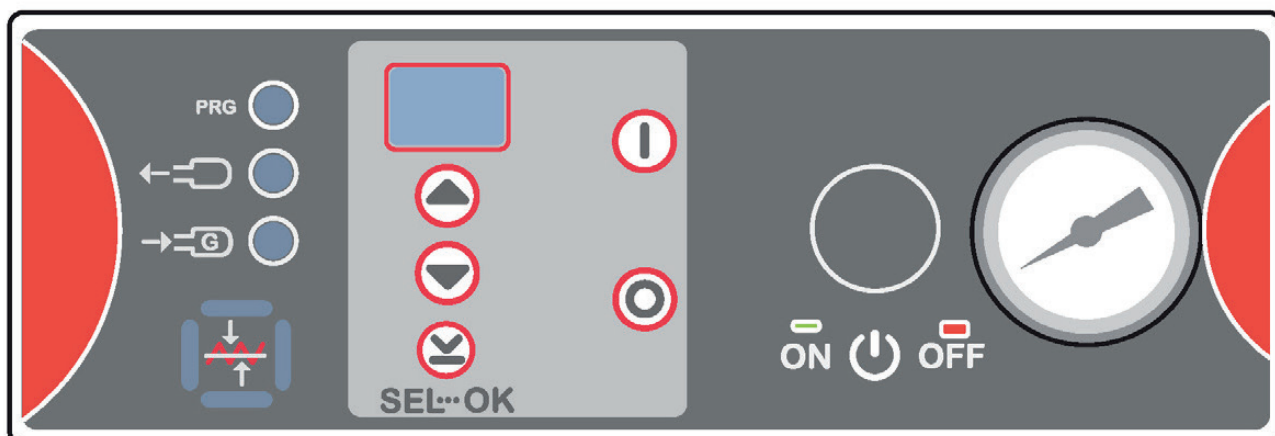
Zapojte zástrčku do zásuvky, a dejte pozor, aby nedošlo k poškození napájecího kabelu jeho rozdrcením pod nožkami zařízení.

Elektronický ovládací panel zařízení je vyroben v souladu s evropskými standardy elektrické bezpečnosti.

Na displeji se zobrazuje:

- Výběr programu **PRG**
- Doba vakua v sekundách 
- Doba plynu v sekundách 
- Čas zavaření zavařovacích lišt namontovaných na stroji v sekundách


! Pokud jedna z fází balení neproběhne správně, sáček nebude správně uzavřen!



Nastavení

Stiskněte hlavní vypínač do polohy ON (aktivace napájení zařízení a aktivace elektronické karty).

Po aktivaci karty se na displeji zobrazí program.

Pro výběr programu stiskněte tlačítko 

Použijte tlačítka (+ a -) a vyberte jeden z 10 programů, které lze uložit.

Každou změnu vždy potvrďte stisknutím tlačítka 


Nastavení vakua

Vyberte odpovídající LED  a pomocí tlačítek (+ a -) nastavte dobu vakua.

Je vhodné nastavit čas 35-30 sekund.

Maximální nastavitelná doba je 99 sekund.

Nastavení času plynu (volitelné)

Vyberte odpovídající LED  a pomocí tlačítek (+ a -) nastavte dobu plynu.

Nastavení času zavaření

Vyberte LED odpovídající zavařovací liště, která se má použít.

Lišty mohou být také nastaveny s různými dobami zavaření v rámci stejného pracovního cyklu.

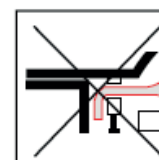
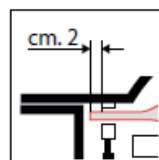
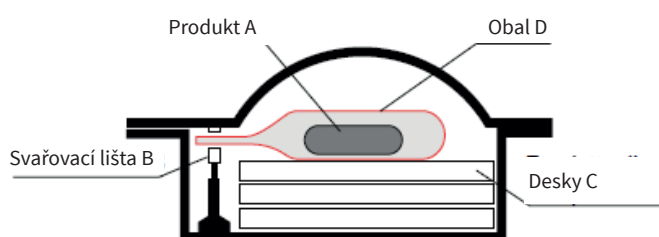
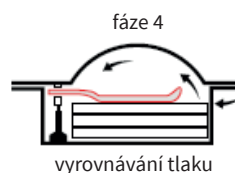
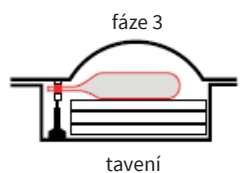
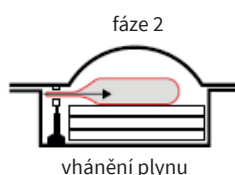
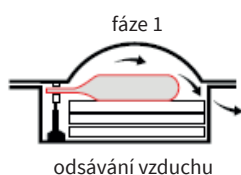
Nastavte čas zavaření pomocí tlačítek (+ a -).



Pokud je plyn odpojen nebo je láhev pod tlakem nižším než „1,0 bar“, zobrazí se alarm „E00“ a stroj cyklus nedokončí.

Pracovní cyklus

1. Stiskněte hlavní vypínač pro aktivaci napájení zařízení a aktivaci elektronické karty. (ZAPNOUT)
2. Po aktivaci karty se na displeji zobrazí program, který byl nastaven naposledy.
3. Jakmile jsou provedeny všechny potřebné úpravy (viz bod „NASTAVENÍ“), vložte sáček do komory pečlivě podle pokynů uvedených na obrázku 3.
4. Kryt: stroj spustí pracovní cyklus s vybraným programem.
5. Na konci cyklu (tj. když se vzduch vrací do komory) zazní elektronický bzučák, který varuje, že se kryt zvedá.
6. Tlačítko „O“ okamžitě zastaví cyklus a NEZAVAŘÍ sáček.
7. Tlačítko „I“ dokončí cyklus a provede zavaření bez ohledu na úroveň získaného vakua. Tuto funkci byste měli použít, pokud balíte kapalné produkty, které se během cyklu vaří a mohou následkem toho ze sáčku unikat.





Plyn

Použitý plyn je vhodný pro potravinářské použití

Poznámka: KOHOUT NA TLAKOMĚRU PLYNOVÉ LAHVE MUSÍ BÝT NASTAVEN NA TLAK 1,0 AŽ 1,5 BARU.

Přítomnost PLYNU je indikována tečkou v pravém dolním rohu displeje.



Zavaření

Pro zavaření může být nastavena hodnota mezi 0 a 5 sekundami.

V několika prvních pracovních cyklech se doporučuje doba zavaření 2,5 sekundy.

Dobu zavaření lze nastavit pomocí tlačítek (+ a -), pokud je aktivní LED dioda odpovídající požadované liště.

Předeřívání

První cyklus, který stroj provádí po každém zapnutí, má dobu vakua trvající 2 minuty, aby se motorový olej správně zahřál, což NEMŮŽE BÝT UPRAVENO uživatelem.

Výměna teflonu a zavařovací lišty

Před výměnou teflonu a zavařovací lišty počkejte, až stroj vychladne.

1. Odstraňte zavařovací lištu z jejího usazení.
2. Odstraňte lepicí teflonovou pásku.
3. Odšroubujte šrouby, které upevňují zavařovací lištu na jejích koncích.
4. Před upevněním udržujte lišty napnuté pomocí trakčního pouzdra.
5. Zakryjte zavařovací lišty lepicí teflonovou páskou.
6. Umístěte zavařovací lištu na své místo.

Výměna těsnění krytu

Jakmile se začne těsnění krytu opotřebovávat, vyměňte jej.

Tím se zlepší účinnost a rychlost stroje. Výměna je velmi jednoduchá:

- Po odstranění opotřebovaného těsnění vyčistěte jeho usazení a vložte nové těsnění lineárním způsobem, přičemž dbejte na to, aby konce byly spojeny tak, aby žádný otvor nemohl bránit činnosti vakuového zavaření.

Výměna čerpadla oleje a filtru

Při výměně oleje a filtru vakuového čerpadla postupujte podle pokynů uvedených v příručce k čerpadlu.

Čištění a údržba

Před čištěním odpojte přívod plynu a elektřiny.

Zařízení nečistěte:

vodou pod tlakem

kovovým kartáčem

agresivními a korozivními prostředky a žíravinami

prostředky obsahujícími brusné částice

chlórem

Plášť a vnitřní nádoba by měly být čištěny saponáty běžně používanými pro čištění nerezové oceli.

K čištění plexiskla použijte hadřík navlhčený ve vodě.

Čištění zavařovacích lišt:

K odstranění zbytků folie, které mohly ulpět na zavařovací liště, použijte suchý hadřík. Udělejte to ihned po zavaření, aby bylo možné zbytky snadno odstranit, když je lišta ještě horká.

Přístroj musí být pravidelně čištěn. Denní údržba zařízení prodlužuje jeho životnost a funkčnost. Nerezové díly lze čistit vlhkým hadříkem a saponátem, poté omýt čisticím prostředkem a vytrít do sucha.

Přerušení provozu:

Když se přístroj delší dobu nepoužívá, musí být důkladně umyt a opatřen ochrannou vrstvou pomocí vhodných prostředků a odpojen od přívodu plynu a elektřiny.

Pokyny pro případ nouze:

Odpojte zařízení od elektrické sítě a zavolejte servisního technika.

Kontrola

Zařízení je nutné nechat překontrolovat odborným servisem jednou za 6 měsíců, kterými zajistíte jeho bezpečnost, zabráníte nadměrné spotřebě energie a předejdete nečekaným poruchám, které obvykle komplikují práci a způsobují finanční ztráty.

V případě nedodržení pravidelných prohlídek, nemusí být záruka uznána výrobcem

Tento přístroj je určen pro profesionální použití, a proto musí být obsluhován kvalifikovanými odborníky.

Doporučujeme uzavřít servisní smlouvu o pravidelné údržbě. Řádnou péči o technická zařízení musí poskytovat kvalifikovaní technici, kteří zajišťují dodržování stávajících norem a předpisů. Optimální frekvence údržby je 1x za 6 (12, 24) měsíců, při mimořádném zatížení přístroje 1x za 3 měsíce. Díky pravidelným servisním kontrolám můžete předejít vážnějším poškozením zařízení a tím snížit náklady na jeho provoz. Pravidelnými kontrolami přispějete k hladkému chodu zařízení a prodloužíte jeho životnost.

Záruka

Záruka se nevztahuje na:

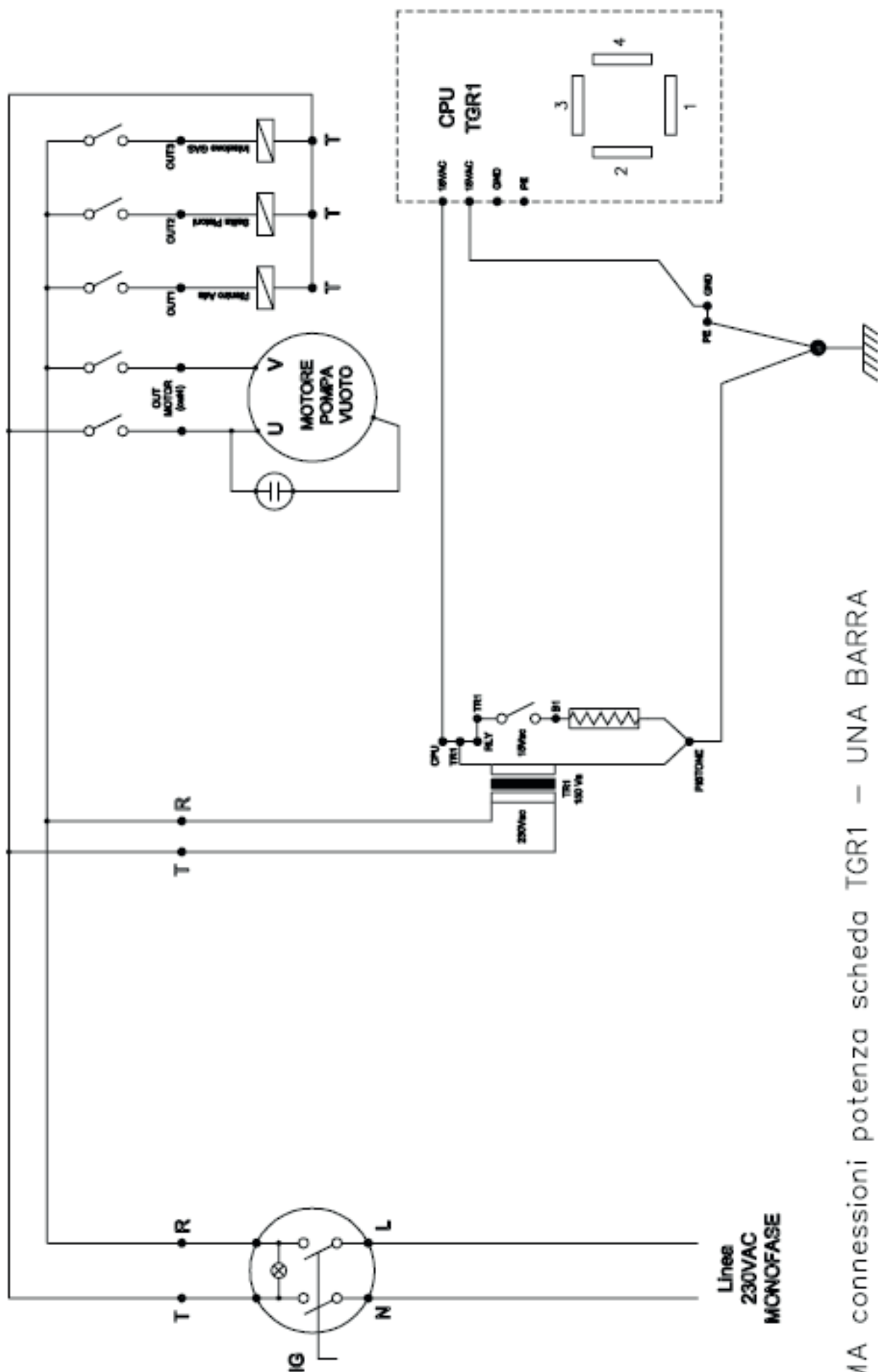
- všechny součástky, které podléhají běžnému opotřebení (těsnění, žárovky, díly z plastu a skla, atd.)
- pokud přístroj byl instalován v nesouladu s návodem, nebo osobou bez příslušné kvalifikace
- poškození způsobená atmosférickými vlivy (např. déšť, sníh, slunce, vysoká vlhkost nebo prach, vysoké a velmi nízké teploty, nevhodné osvětlení)
- škody způsobené třetími osobami a mechanickým poškozením
- poškození způsobená nedbalým provozem a nedostatečnou údržbou
- poškození způsobená zásahem do zařízení neoprávněnými osobami

Seznam náhradních dílů a spotřebního materiálu je k dispozici u výrobce.

Chybové signály

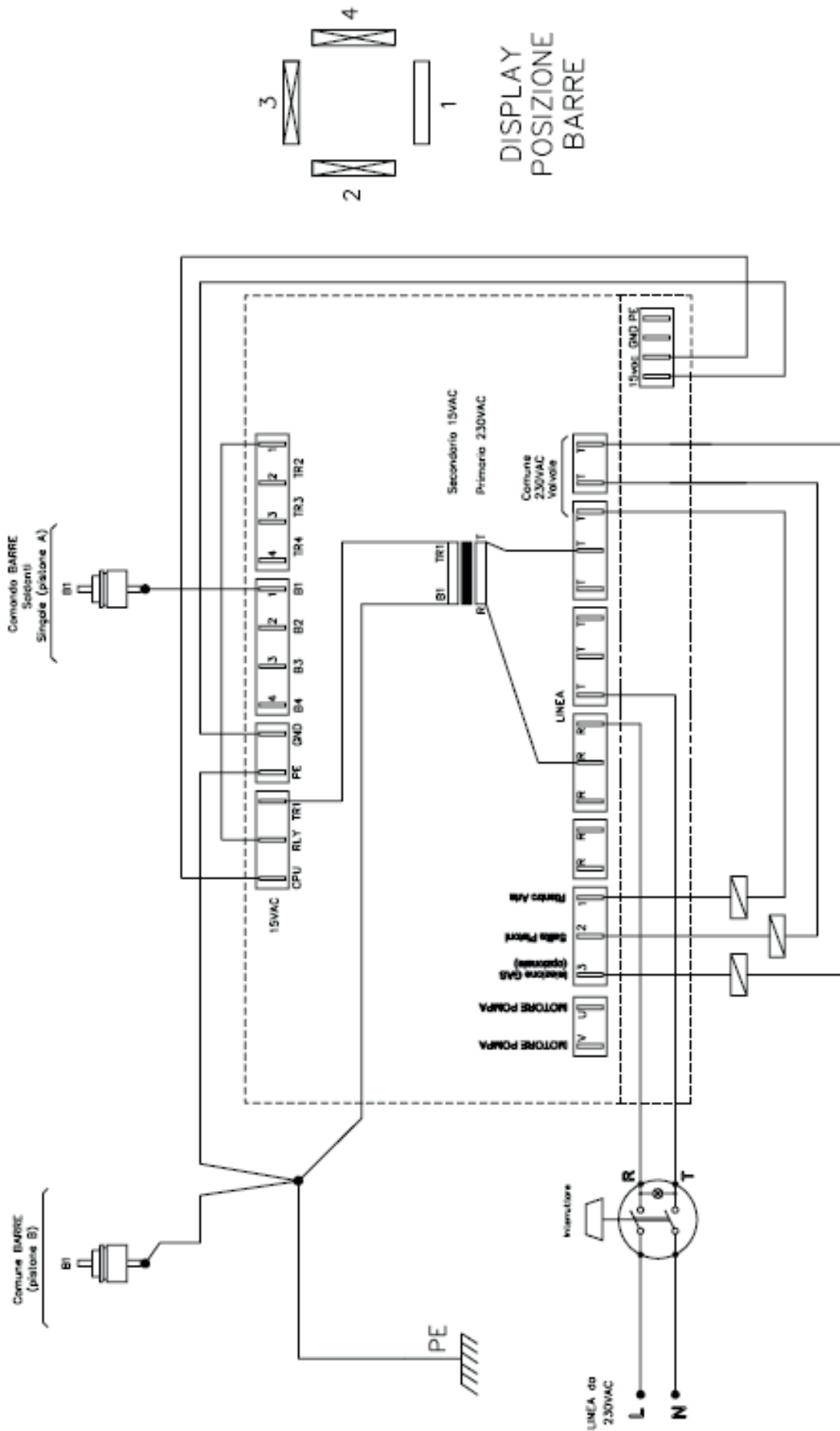
Typ	Popis	Řešení
E00	Žádný plyn	Zkontrolujte: - plynové potrubí je připojeno ke stroji, - plynový kohout na lahvi je otevřený, - výstupní tlak je v rozmezí 1,0 až 1,5 baru. STISKNĚTE TLAČÍTKO (O) K RESETOVÁNÍ CHYBY.
E01	kryt je během cyklu otevřen	- příliš vysoká doba vstřikování plynu, - vadné těsnění krytu. STISKNĚTE TLAČÍTKO (O) K RESETOVÁNÍ CHYBY
E02	kryt se po návratu vzduchu neotevře	Zkontrolujte: - plynové pružiny nejsou uvolněny, - AIR RETURN EV není vadný, - pneumatický okruh je správně připojen, - elektrický obvod je správně připojen STISKNĚTE TLAČÍTKO (O) K RESETOVÁNÍ CHYBY.
E03	kryt zůstává při zapnutí stroje zavřený	Zkontrolujte: - plynové pružiny nejsou uvolněny, - během vakuového cyklu je k dispozici napájení. STISKNĚTE TLAČÍTKO (O) K RESETOVÁNÍ CHYBY.
E08	vyměňte olej	Vyměňte olej čerpadla podle pokynů v přiložené brožuře. STISKNĚTE TLAČÍTKO (O) K RESETOVÁNÍ ALARMU a spusťte nový vakuový cyklus. KONTAKTUJTE ZÁKAZNICKOU POMOC K RESETOVÁNÍ VÝMĚNY OLEJE.
E09	fatální chyba	Stroj ihned vypněte a kontaktujte technickou podporu.
EF	fáze motoru je obrácená	prohodte dvě fáze v zástrčce.

Schéma zapojení - Vakuovačky s jednou lištou



MA connessioni potenza scheda TGR1 – UNA BARRA

Schéma zapojení - Vakuovačky s jednou lištou - tavící lišty



DISPLAY
POSIZIONE
BARRE

LAY-OUT connessioni di POTENZA scheda TGR1 - UNA BARRA

Schéma zapojení - Vakuovačky s jednou lištou - čerpadlo

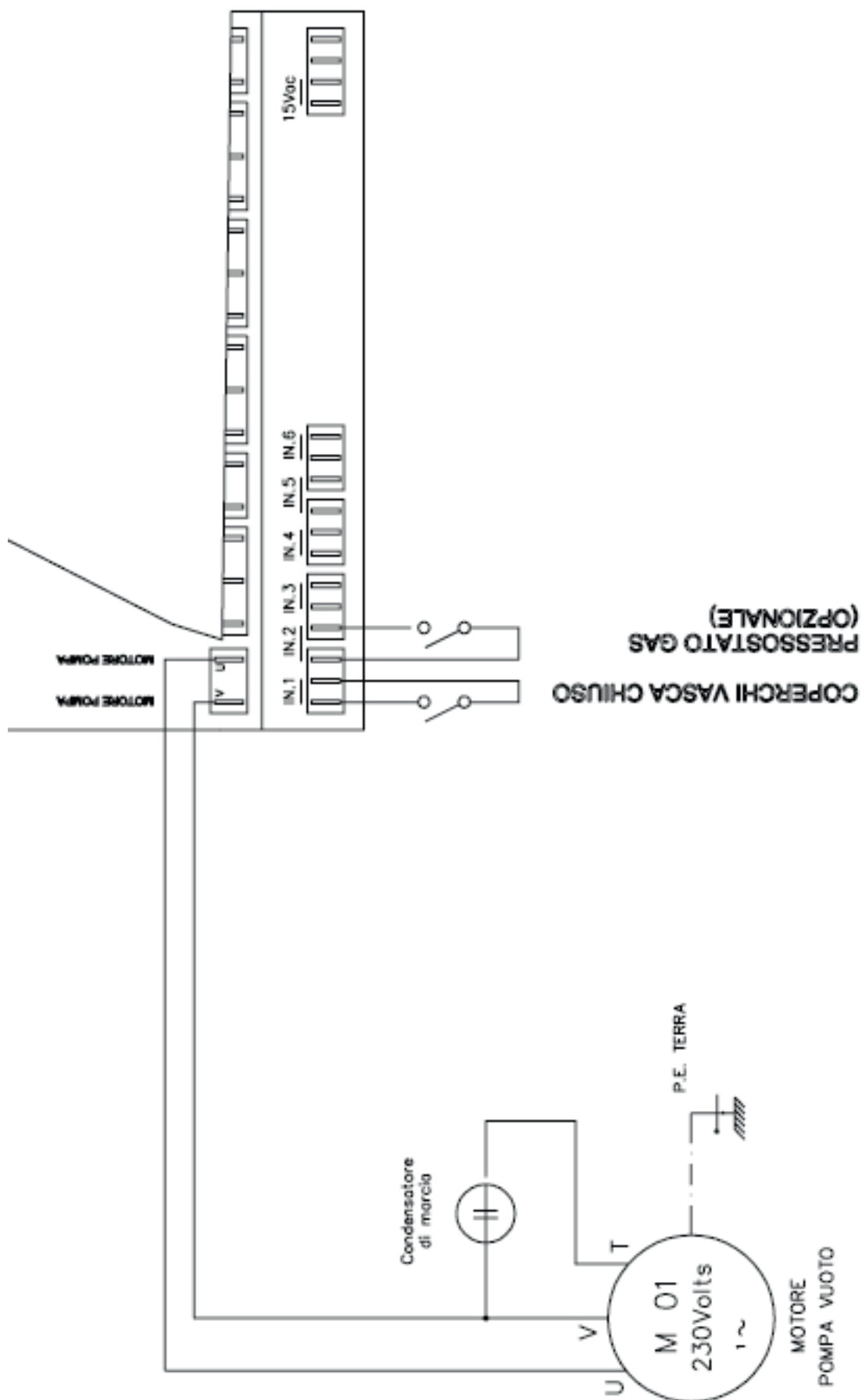
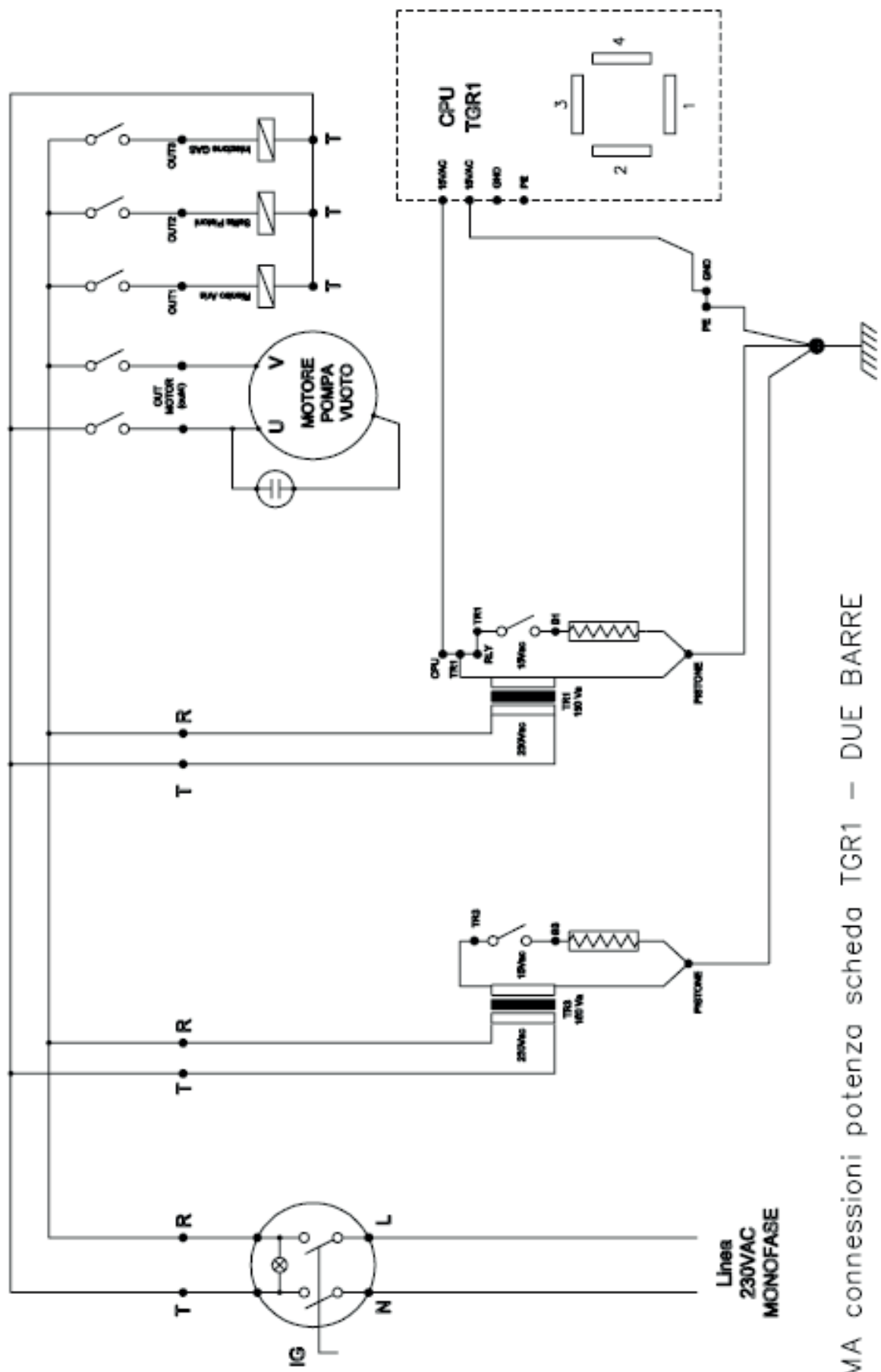


Schéma zapojení - Vakuovačky se dvěma lištami



MA connessioni potenza scheda TGR1 – DUE BARRE

Schéma zapojení - Vakuovačky se dvěma lištami - tavící lišty

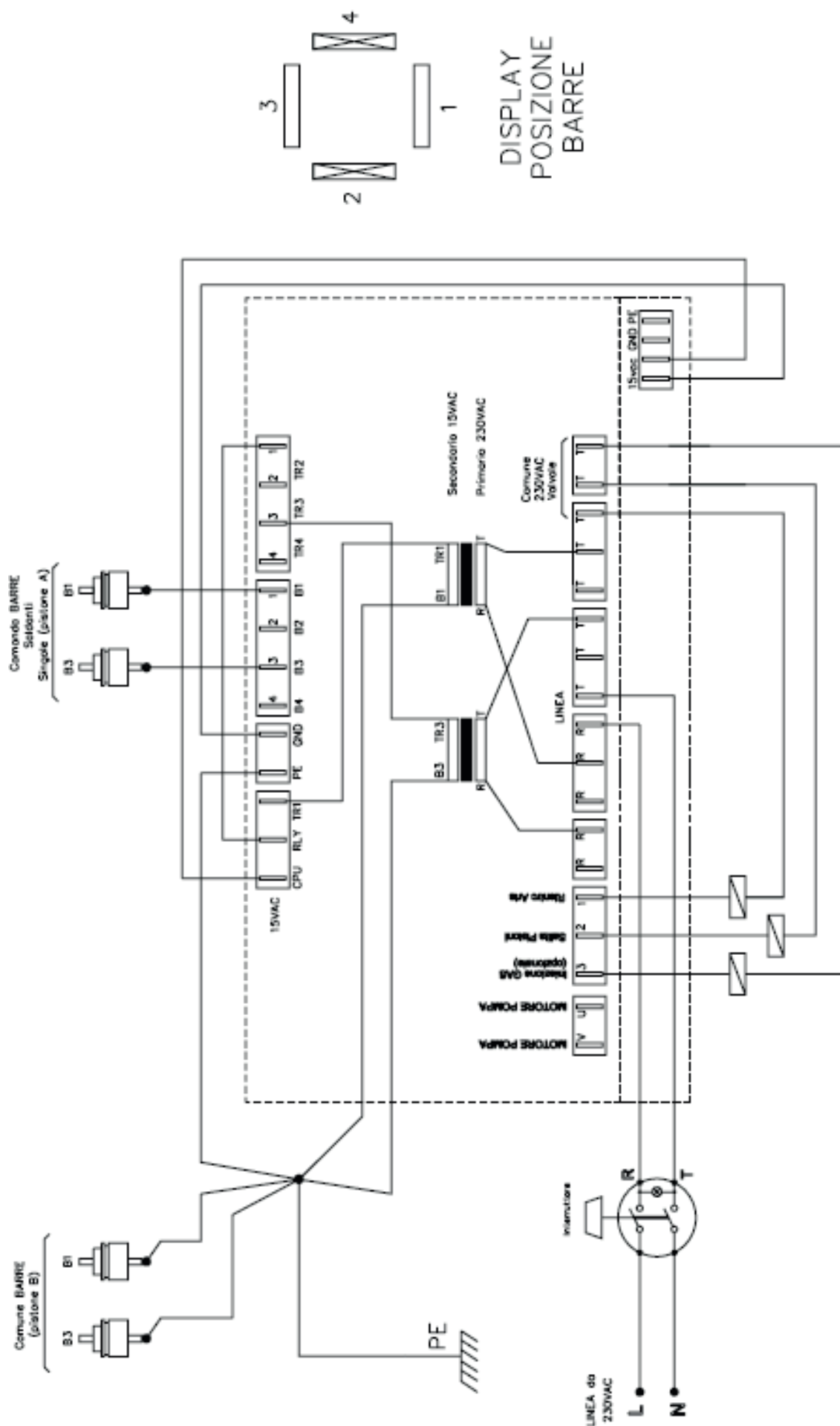


Schéma zapojení - Vakuovačky se dvěma lištami - čerpadlo

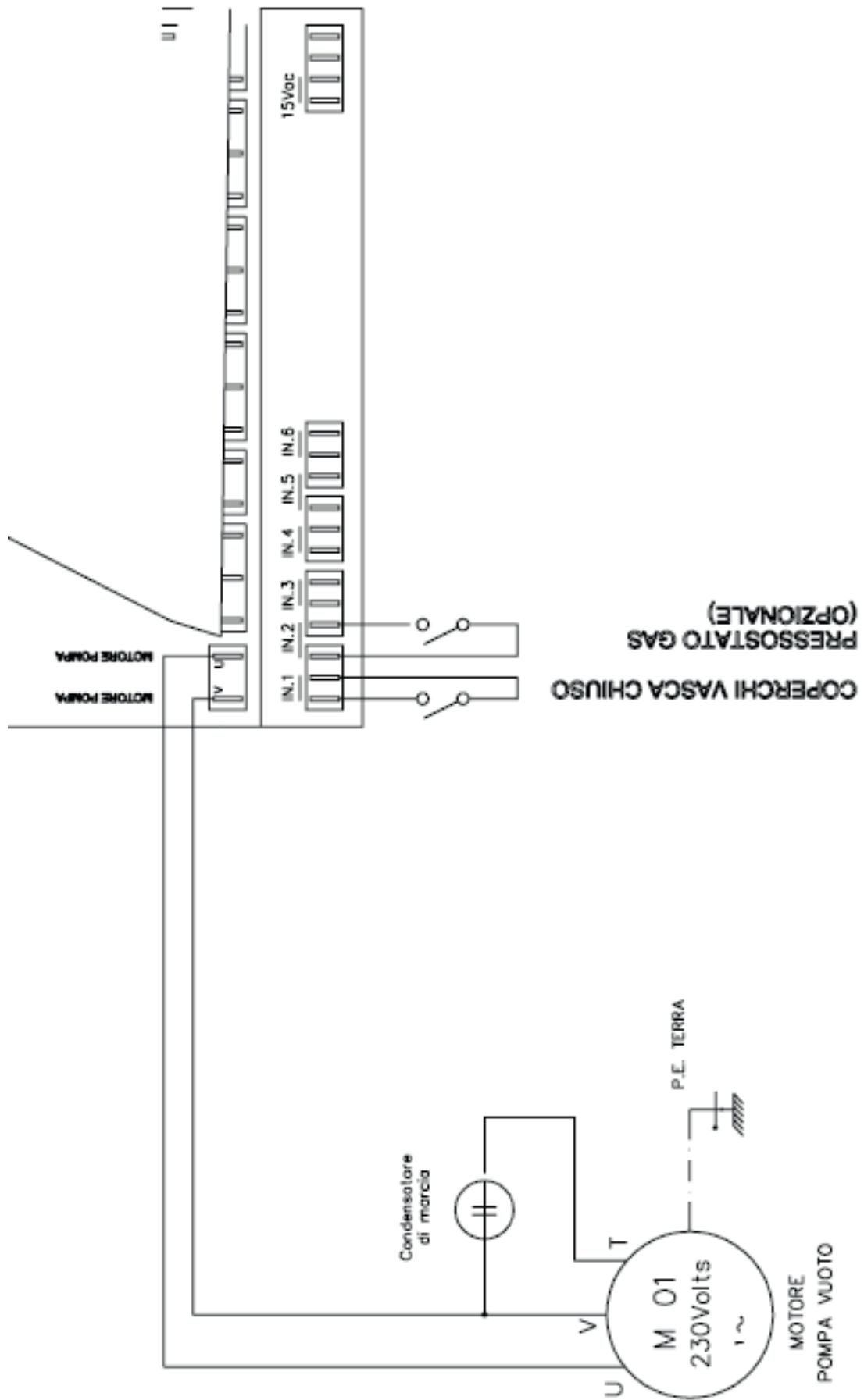
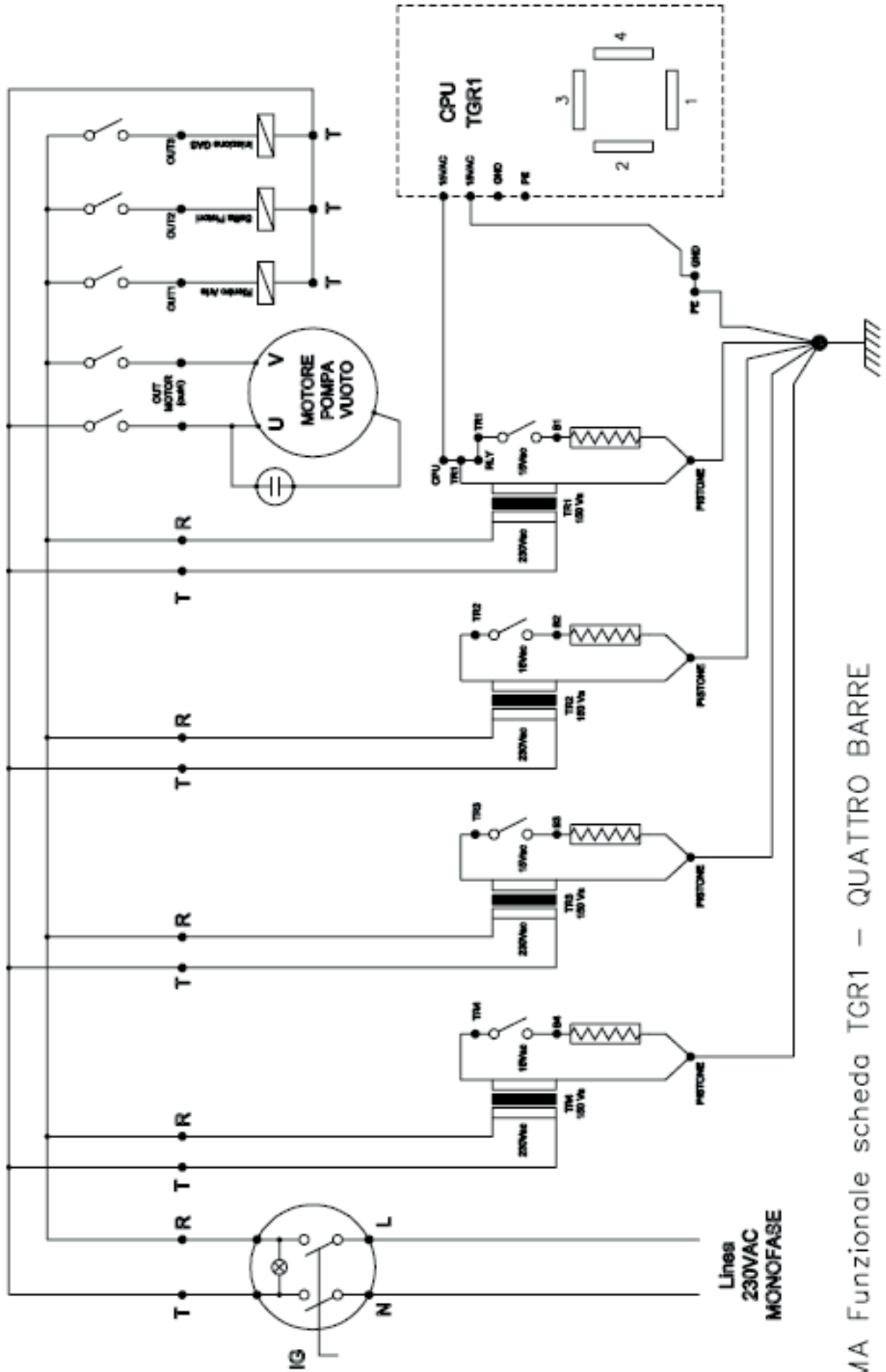
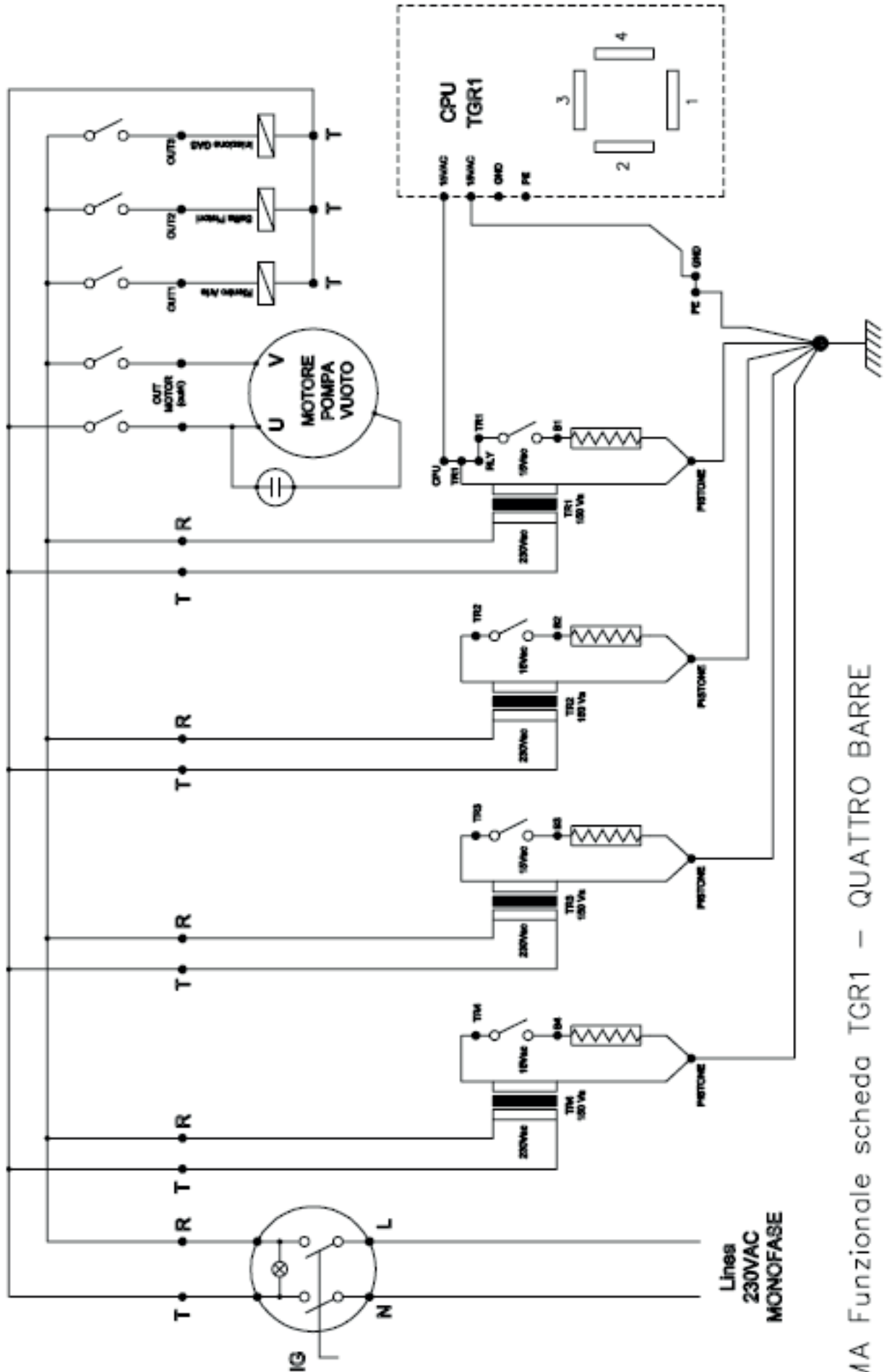


Schéma zapojení - Vakuovačky se 4 lištama



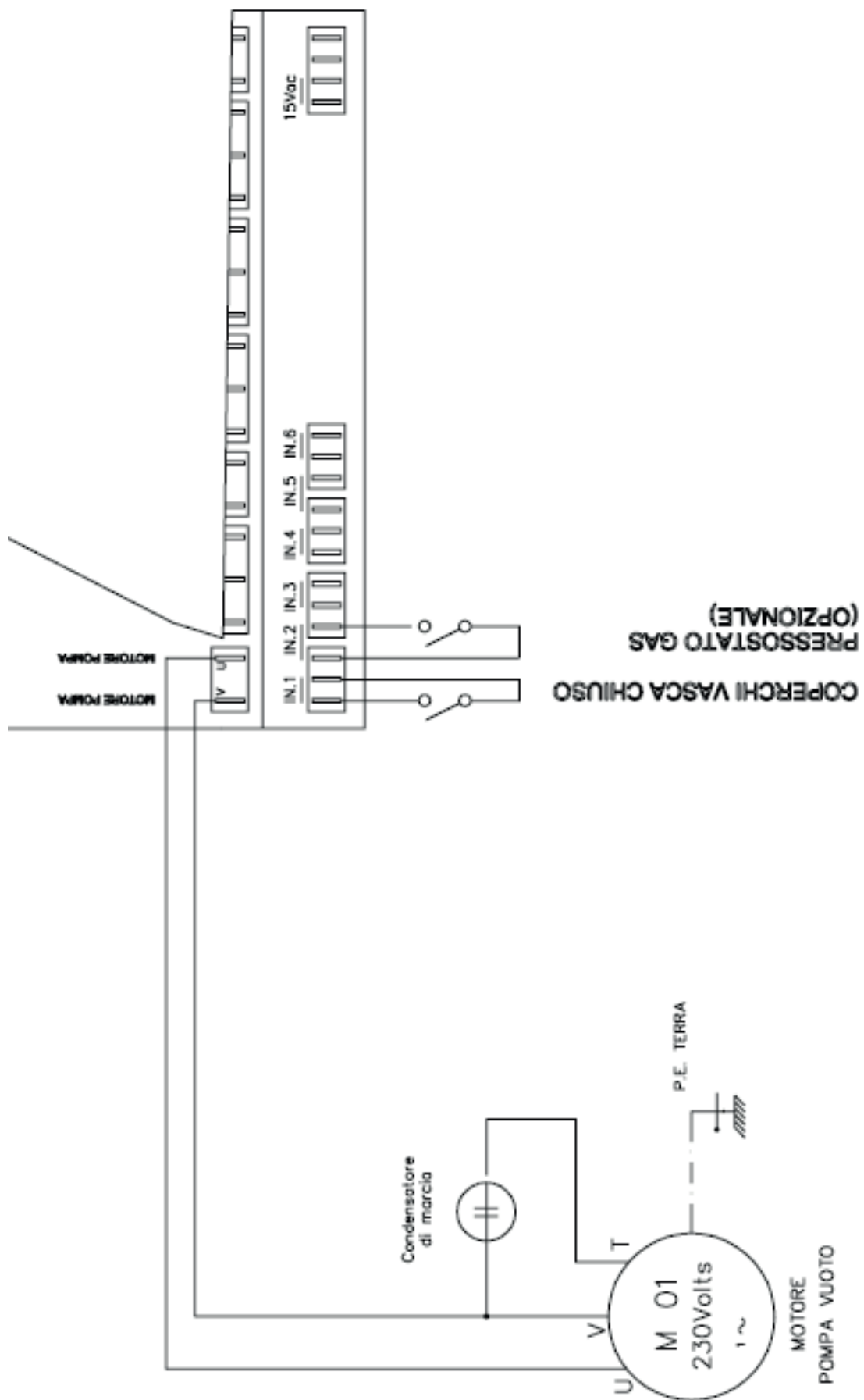
IMA Funzionale scheda TGR1 - QUATTRO BARRE

Schéma zapojení - Vakuovačky se 4 lištama - tavící lišty



IMA Funzionale scheda TGR1 – QUATTRO BARRE

Schéma zapojení - Vakuovačky se 4 lištama - čerpadlo



Spis treści

1. Potwierdzenie zgodności z normami	3
2. Dane techniczne	3
3. Oznaczenie zagrożeń	4
4. Przechowywanie	4
5. Informacje bezpieczeństwa	4
6. Kontrola opakowania i urządzenia, transport	5
7. Instalacja	5
8. Podłączenie do sieci elektrycznej	6
9. Przygotowanie do uruchomienia	7
10. Kontrola działania	7
11. Instrukcja obsługi	8
12. Czyszczenie i konserwacja	11
13. Serwis	11
14. Diagnostyka	12
15. Gwarancja i serwis	23

Firma RM GASTRO przekazuje w Państwa ręce to urządzenie z nadzieją,
że stanie się ono źródłem komfortu pracy, dochodów i inspiracji.

Niniejsza instrukcja ma na celu usprawnienie pracy z urządzeniem
i ochronę bezpieczeństwa użytkownika, dlatego prosimy o uważne jej przeczytanie oraz
przechowywanie dla możliwości późniejszego wykorzystania zawartych w niej informacji.

Jednocześnie prosimy o ściśle przestrzeganie zaleceń zawartych w tym dokumencie. Zrzekamy
się jakiegokolwiek odpowiedzialności w przypadku nieprawidłowej instalacji, modyfikacji lub
napraw przeprowadzonych przez nieautoryzowany serwis lub użytkownika niezgodnego z
przeznaczeniem, zasadami higieny i opisanymi wskazówkami.

RM GASTRO

1. Potwierdzenie zgodności z normami

Potwierdzenie zgodności z normami:

Wszystkie urządzenia posiadają znak CE.

Urządzenie nie emituje hałasu powyżej 70 dB.

Producent oświadcza, że urządzenie spełnia wymagania:

Dyrektywy 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn,
zmieniająca dyrektywę 95/16/WE (przekształcenie)

Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie
harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności
elektromagnetycznej (wersja przekształcona)

Rozporządzenie (WE) nr 1935/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 października
2004 r. w sprawie materiałów i wyrobów przeznaczonych do kontaktu z żywnością oraz uchylające
dyrektywy 80/590/EWG i 89/109/EWG

Rozporządzenie (WE) nr 852/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w
sprawie higieny środków spożywczych
oraz wymagania dyrektywy RoHS 2011/65/UE.

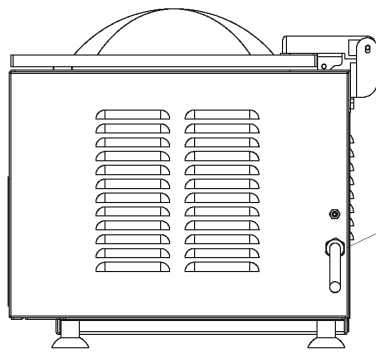
Wymaga się aby instalacja urządzenia wykonana była zgodnie z obowiązującymi normami.

2. Dane techniczne

Przed instalacją skontroluj zgodność parametrów z podanymi na tabliczce znamionowej.


MODEL	WYMIARY z opakowaniem	PRZYŁĄCZE	Waga opakowania/ urządzenia	Znamionowa moc wyjściowa kW/HP
DERBY 270	620 520 670	230V~1N 50 Hz	4 / 35	0,30 / 0,40
DERBY 310	620 520 670	230V~1N 50 Hz	4 / 47	0,30 / 0,40
DERBY 350	620 520 670	230V~1N 50 Hz	4 / 55	0,45 / 0,60
DERBY 410	700 700 800	230V~1N 50 Hz	9 / 80	0,75 / 1
DERBY 460	700 700 800	230V~1N 50 Hz	9 / 90	0,75 / 1
DERBY 520	700 700 800	230V~1N 50 Hz	9 / 98	0,75 / 1
DERBY 520C	840 1040 1360	400V~3N 50 Hz	25 / 120	1,1 / 1,5

Tabliczka znamionowa umieszczona jest na bocznej ścianie urządzenia.



MOD	Model maszyny
S/N	Numer seryjny
TYPE	Typ urządzenia
YEAR	Rok produkcji
kg	Waga w kg
V	Moc znamionowa w voltach
Hz	Częstotliwość sieci zasilającej Hz
A	Prąd znamionowy w amperach
kW	Znamionowa moc kilowata

3. Oznaczenie zagrożeń


Wszystkie informacje, dotyczące bezpieczeństwa użytkownika oznaczone są symbolem . Czytaj uważnie wszystkie informacje ze znakiem ostrzegawczym, a w razie awarii lub niebezpieczeństwa kieruj się tym znakiem, szukając potrzebnych informacji w tym dokumencie.



4. Przechowywanie

Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu w temperaturze -15 do +65 °C i wilgotności 40% do 60%

5. Informacje bezpieczeństwa

1. Polecenia ważne są dla modeli: **DERBY 270, 310, 350, 410, 460, 520, 520C**
2. Urządzenie może obsługiwać wyłącznie osoba dorosła i przeszkolona. Zabrania się obsługiwaną urządzenia osobom o niewystarczającej sprawności umysłowej, osobom pod wpływem alkoholu lub środków odurzających. Użytkownik musi sobie zdawać sprawę z oczywistych zagrożeń wynikających z eksploatacji urządzeń (takich jak niebezpieczeństwo poparzenia itp.)
3. Przy sprzedaży lub przemieszczeniu urządzenia, należy upewnić się, że serwisant zapoznał się z informacjami dotyczącymi instalacji, a nowa obsługa otrzymała i zapoznała się z instrukcją obsługi urządzenia.
4. Nie pozostawiać pracującego urządzenia bez dozoru.
5. Zaleca się przegląd urządzenia minimum 2 razy w roku przez pracowników serwisu.
6. Przy wymianach części używać oryginalnych części zamiennych. Zabrania się dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione pod groźbą utraty gwarancji.
7. W przypadku wystąpienia awarii urządzenia należy bezzwłocznie odłączyć wszelkie zasilanie oraz skontaktować się z autoryzowanym serwisem. Zabrania się używania urządzenia niesprawnego technicznie.
8. Osoby obsługujące powinny być ubrane w czyste i higieniczne ubranie ochronne, zapewniające bezpieczną i wygodną obsługę. Zabrania się stosowania metalowych rękawic ochronnych lub ze wzmocnieniami z metalu.
9.  Urządzenie nie może być instalowane na wolnym powietrzu i narażone na działanie czynników atmosferycznych, takich jak deszcz, śnieg, promienie słoneczne, wysoka wilgotność lub zapylenia, bardzo wysokie i bardzo niskie temperatury.
10. Dopóki wtyczka kabla zasilającego znajduje się w gniazdku elektrycznym, urządzenie pozostaje pod napięciem.

Nieprzestrzeżenie zaleceń zawartych w instrukcji może powodować zagrożenie życia lub zdrowia!

6. Kontrola opakowania i urządzenia, transport

Urządzenie powinno być transportowane i składowane na palecie dystansującej je od podłoża.

Temperatura i wilgotność: od -5 °C do +60 °C; od 30% do 90%

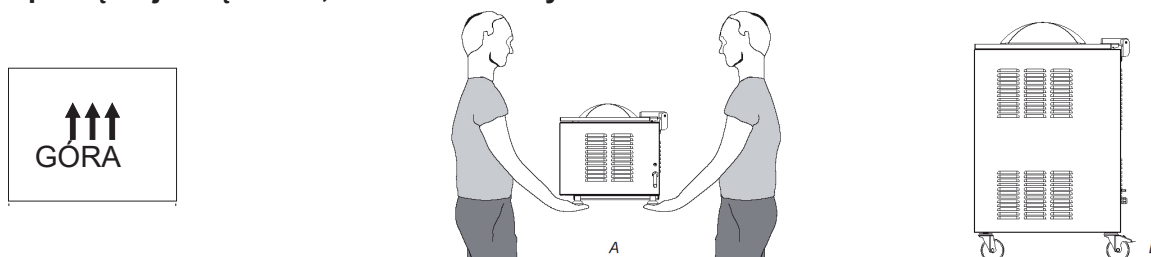
Karton oznaczony jest symbolem „TOP” („GÓRA”) - składuj urządzenie we właściwej pozycji!

Skontroluj opakowanie! Urządzenie opuściło nasze magazyny w kompletnym opakowaniu zaopatrzone w odpowiednie symbole.

Jeśli zauważyłeś uszkodzenia opakowania lub coś, co mogłoby wskazywać na uszkodzenie urządzenia w trakcie transportu – zgłoś ten fakt u spedytora, odbierając przesyłkę.

Reklamację sporządź pisemnie, z podpisem obu stron i złóż w siedzibie RM GASTRO do 7 dni od otrzymania przesyłki. Późniejsze reklamacje nie będą akceptowane.

Nie podłączaj urządzenia, które nosi ślady uszkodzenia!



Urządzenie powinno być przenoszone przez dwie silne osoby. Model DERBY 520C wyposażony jest w koła i może być przesuwany po zwolnieniu hamulca kół.

Nie używaj podnośników, wózków widłowych, haków, suwnic do bezpośredniego podnoszenia urządzenia.

7. Instalacja



Jakiegolwiek czynności montażowe i regulacyjne powinny być wykonywane, gdy urządzenie jest odłączone od sieci. Jeśli w procesie regulacji konieczne jest zasilanie urządzenia, należy zachować szczególną ostrożność.

Prosimy o ścisłe przestrzeganie zaleceń zawartych w tym dokumencie. Zreklamujemy się jakiegolwiek odpowiedzialności w przypadku nieprawidłowej instalacji, modyfikacji lub napraw przeprowadzonych przez nieautoryzowany serwis lub z użyciem innych niż oryginalne części. Nie odpowiadamy również za szkody powstałe na skutek wyładowań atmosferycznych czy kataklizmów.

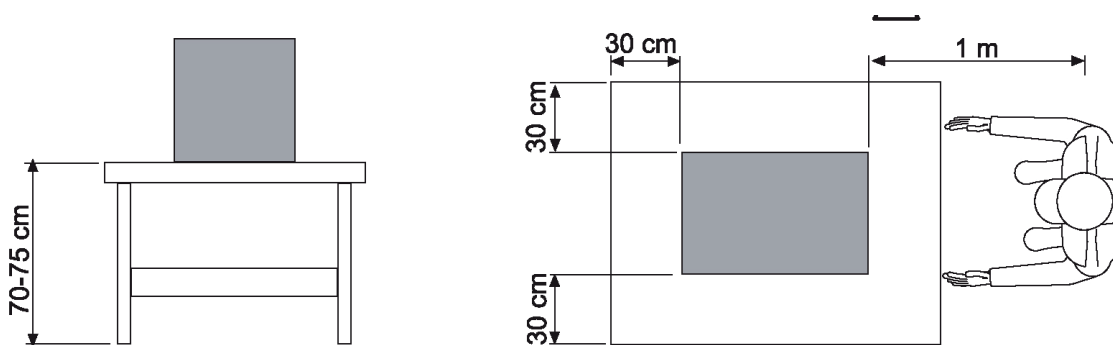
Montaż, demontaż, regulację, oddanie do użytku oraz wszelkie przeróbki powinny być przeprowadzone na podstawie pisemnej umowy z autoryzowaną firmą serwisową, która zapewni technika odpowiedzialnego za bezpieczną instalację zgodną z obowiązującymi normami i wskazówkami zawartymi w tej instrukcji oraz posiadającego niezbędne uprawnienia.

- Urządzenie nie może stykać się z powierzchniami urządzeń wytwarzających ciepło powyżej 50°C - w przeciwnym wypadku konieczne jest zabezpieczenie dodatkowymi materiałami izolującymi lub zachowanie conajmniej dziesięciocentymetrowego odstępu.
- Zabrania się ustawiania urządzenia na jakichkolwiek powierzchniach palnych, takich jak dywan, obrus itp.
- Urządzenie powinno być ustawione w taki sposób, aby możliwa była przy nim swobodna praca.

Urządzenie należy umieścić na stabilnej, poziomej powierzchni (z max. nierównościami do 2°) i wypoziomować za pomocą regulacji nóżek.

Urządzenie należy przechowywać (zarówno podłączone, jak i niepodłączone) w zamkniętym pomieszczeniu, nienarażone na działanie czynników zewnętrznych takich jak ostre słońce, deszcz oraz czynników takich jak wysokie temperatury, wysoka wilgotność powietrza, wysokie zapylenia.

Należy pamiętać o właściwych odległościach przy umieszczeniu i obsłudze urządzenia.



8. Podłączenie do sieci elektrycznej

Przed podłączeniem do instalacji elektrycznej należy:

- skontrolować jej zgodność z danymi na tabliczce znamionowej urządzenia
- skontrolować stan okablowania
- sprawdzić czy były wykonane badania świadczące o sprawności i bezpieczeństwa instalacji elektrycznej w pomieszczeniu

Urządzenie nie jest dostarczane z wtyczką do podłączenia do gniazda elektrycznego.

Przewód elektryczny powinien posiadać oddzielny bezpiecznik, odpowiadający mocy instalowanego urządzenia. Listwa zaciskowa znajduje się na bocznej ścianie obudowy. Między urządzeniem a siecią należy zamontować wyłącznik zabezpieczający zgodny z normami. Przewód uziemienia (żółto-zielony) musi być dłuższy od pozostałych przewodów i nie może być podłączony do tego wyłącznika.

Należy zadbać o to, by przewody zasilające w żadnym miejscu nie osiągnęły temperatury o 50 oC wyższej od otoczenia oraz żeby nie były narażone na uszkodzenia mechaniczne (nie leżały na ostrych krawędziach, nie były narażone na przecięcia lub przetarcia). Przewód musi przebiegać w takim miejscu, by umożliwić swobodną i bezpieczną eksploatację (z dala od obszarów roboczych) lub serwisowanie urządzenia oraz poruszanie się po pomieszczeniu. Przewód nie może stykać się z materiałami łatwopalnymi takimi jak wykładzina dywanowa, obrusy etc.

Zaleca się użycie przewodów H07RN-F, lub innych certyfikowanych przez ISO, odpowiednich do charakteru urządzenia oraz pomieszczenia w którym jest instalowane. Średnica przewodu podana jest w tabeli danych technicznych na początku tej instrukcji.

Przewód uziemiający „PE” musi być podłączony we wszystkich urządzeniach elektrycznych, które posiadają śruby lub zaciski z oznaczeniem „PE”. Do każdego urządzenia zaleca się podłączenie osobnego przewodu ochronnego „PE”.

Prosimy o ścisłe przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji obsługi.

Przed pierwszym włączeniem urządzenia należy upewnić się, że:

- bezpiecznik wewnętrzny oraz instalacja są odpowiednie do obciążenia urządzenia (patrz tabliczka znamionowa)
- instalacja posiada uziemienie zgodne z normami
- wyłącznik zabezpieczający jest łatwo dostępny
- urządzenie jest uziemione za pomocą śruby z oznaczeniem uziemienia

Po podłączeniu do sieci elektrycznej konieczne jest sporządzenie raportu z kontroli poprawności instalacji.

9. Przygotowanie do uruchomienia

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia usuń wszelkie folie ochronne. Powierzchnię oraz elementy przeznaczone do kontaktu z żywnością umyj gorącą wodą z płynem do mycia naczyń, następnie zmyj detergent czystą wodą i wytrzyj do sucha.

Gdy podłączasz pakowarkę do sieci elektrycznej pokrywa urządzenia musi być otwarta. W przeciwnym wypadku wyświetli się komunikat błędu.

Otoczenie

Prawidłowe działanie urządzenia możliwe jest tylko przy przestrzeganiu właściwych parametrów środowiska pracy, tj.:

- zakres temperatur od +5 °C do +45 °C
- wilgotność względna od 30% do 90%

10. Kontrola działania

Lista czynności, które należy wykonać w zależności od mediów, jakich potrzebuje urządzenie:

1. Kontrola podłączonych parametrów
 - a) W urządzeniu gazowym: Gazociąg musi być zamknięty, szczelny i odpowietrzony. Powinien być zamontowany HUP, parametry powinny być wyregulowane zgodnie z zaleceniami w dziale „Instalacja gazowa” i tabelą danych technicznych palników. Gazociąg musi być wyposażony w łatwodostępny zawór gazu.
 - b) W urządzeniu elektrycznym: instalacja elektryczna musi być wykonana tak, by nie zagrażała bezpieczeństwu użytkowników. Musi być wyposażona w oddzielny, łatwodostępny wyłącznik RCD odpowiedni do obciążenia urządzenia, musi posiadać uziemienie zgodne z normami.
 - c) W urządzeniach z podłączoną wodą: instalacja musi być szczelna, wyregulowana (ciśnienie oraz twardość). Woda powinna być czysta, o jasnej barwie, niezawierająca zanieczyszczeń w postaci drobin.
 - d) W urządzeniach posiadających odpływ: instalacja odpływowa musi być szczelna, w pozycji spadowej od urządzenia i wyposażona w syfon zapobiegający nieprzyjemnym zapachom.
2. Kontrola z tabliczką znamionową:
 - a) Typ gazu: ziemny 20 mbar, propan-buran 30/31 mbar
 - b) Napięcie: np. 3 x 400V/50Hz, 230V/50Hz
 - c) Ciśnienie wody 3-5 mbar
 - d) Odpływ prosty nad ziemią, wolnym spadem z urządzenia 40, 50, 70 HT
 - e) Odpływ nad ziemią do 1 m za pomocą pompy odpływowej z urządzeń 40, 50 HT
3. Sprawdź szczelność wszystkich śrób i obudowy.
4. Włącz urządzenie i skontroluj jego działanie
 - a) Urządzenia cieplne: temperatura, ciśnienie pary, ustawienie minimum, ustawienie powietrza i gazu
 - b) Urządzenia mechaniczne: kierunek obrotu silnika 3-F


11. Instrukcja obsługi

Nie należy pozostawiać pracującego urządzenia bez dozoru.

 **Nie dotykaj miejsca zgrzewu worka próżniowego ani nie wkładaj rąk do komory urządzenia, zaraz po zapakowaniu produktu - ryzyko poparzenia.**

Nie używaj urządzenia w którym uszkodzone są jakiegokolwiek elementy (również uszczelka, pas zgrzewu itd.)

Jeśli w czasie pracy nastąpi przerwa w zasilaniu, nie otwieraj pokrywy na siłę. Odczekaj aż urządzenie znów będzie zasilane i otworzy się samo.

 **Nigdy nie dotykaj części urządzenia znajdujących się wewnątrz obudowy. Ryzyko porażenia prądem!**

Worki

Mogą być stosowane worki różnej grubości i wielkości (zależnie od wielkości urządzenia), jednak muszą one być przeznaczone do pakowania próżniowego żywności. Worki z oferty RM GASTRO posiadają odpowiednie parametry i wysoką wytrzymałość.

Czego nie pakować

Aby uniknąć trwałego uszkodzenia maszyny, a także zagrożenia dla operatora, zabrania się pakowania następujących rodzajów produktów:

- Ciecze dowolnego rodzaju i gęstości w kruchych pojemnikach
- Materiały łatwopalne
- Materiały wybuchowe
- Butle z gazem pod ciśnieniem lub jakiegokolwiek rodzaju butle z gazem
- Stopione lub lotne proszki, pyły (z wyjątkiem sytuacji, gdy w pompie zastosowano filtr)
- Wszelkie materiały lub produkty nieprzewidziane, które mogą w jakikolwiek sposób być niebezpieczne dla operatora lub spowodować uszkodzenie maszyny.

Wymiana teflonu i ostrza uszczelniającego

Przed wymianą teflonu i ostrza uszczelniającego poczekaj, aż urządzenie ostygnie.

- 1) Wyjmij pręt uszczelniający z gniazda.
- 2) Zdejmij samoprzylepną taśmę teflonową.
- 3) Odkręć śruby mocujące ostrza na końcach listwy zgrzewającej.
- 4) Przed przymocowaniem utrzymuj naprężone noże za pomocą tulei trakcyjnej.
- 5) Zakryj listwy uszczelniające samoprzylepną taśmą teflonową.
- 6) Umieść pręt zgrzewający w gnieździe.

Wymiana uszczelki pokrywy

Uszczelkę należy wymienić, gdy zacznie się zużywać. Poprawi to wydajność i prędkość maszyny.

Wymiana jest bardzo prosta:

Po usunięciu zużytej uszczelki wyczyść jej gniazdo i włóż nową uszczelkę w sposób liniowy, zwracając uwagę, aby końce były połączone, aby żaden otwór nie utrudniał operacji próżniowej.



Włączenie urządzenia





Włóż wtyczkę do gniazdka, uważając, aby nie uszkodzić kabla zasilającego, zgniatając go pod stopami urządzenia.

Elektroniczny panel sterowania na maszynie pakującej jest wykonany zgodnie z europejskimi

standardami bezpieczeństwa elektrycznego.



Co oznaczają diody po lewej stronie panelu i jakie parametry ustawić:

Aby przejść do następnego parametru użyj przycisku  Migająca dioda oznacza aktywny parametr. Aby zmienić jego wartość użyj przycisków + oraz -. Każdą zmianę potwierdź przyciskiem 


-  . Program (patrz dalej: Ustawienia programu)
-  Czas odsysania powietrza w sekundach. Im „ciaśniej“ ma być zapakowany produkt, tym wyższa wartość powinna być ustawiona. Dla cieczy (zupy, sosy) zaleca się ustawienie najniższej wartości. Zakres ustawień: 20 - 60 sekund.
-  Czas napełniania gazem - dotyczy wyłącznie modeli z możliwością napełniania gazem. Podawany w sekundach. Jeżeli gaz jest odłączony lub ustawione jest ciśnienie poniżej 1.0 bar, wyświetli się alarm E00 i cykl pakowania nie zostanie ukończony. W takim wypadku czas iniekcji gazu należy ustawić na 0.
-  Siła zgrzewu. Im grubsze worki tym wyższą siłą zgrzewu należy ustawić. Dla worków RM GASTRO optymalna wartość to 1.2

Jeśli wystąpi awaria w jednej z faz pakowania, worek nie jest w pełni zgrzany!

Ustawienia programu

- Po włączeniu urządzeń na wyświetlaczu zobaczysz numer ustawionego programu.
- Aby zmienić program użyj przycisku 
- Jeśli chcesz, możesz edytować parametry ustawionego programu - użyj przycisków + i - aby zmienić wartości wybranego parametru. Każdą zmianę potwierdź przyciskiem 
- W pamięci urządzenia może znajdować się maksymalnie 10 programów.
- Jeżeli parametry programu zostaną zmienione, zostaną zapamiętane i przy następnym uruchomieniu urządzenia będą przywrócone.

REGULACJA PODCIŚNIENIA

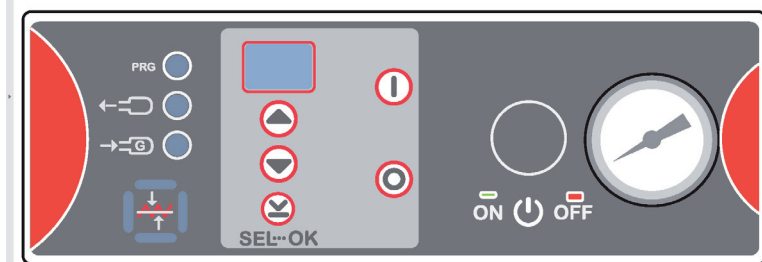
Wybierz odpowiednią diodę LED  i ustaw czas próżni za pomocą przycisków (+ i -). Wskazane jest ustawienie czasu 35-30 sekund. Maksymalny możliwy do ustawienia czas wynosi 99 sekund.

REGULACJA CZASU GAZU ((OPCJONALNIE)

Wybierz odpowiednią diodę LED  i ustaw czas gazu za pomocą przycisków (+ i -).

REGULACJA CZASU USZCZELNIANIA

Wybierz diodę LED odpowiadającą stosowanemu prętowi zgrzewającemu. Pręty można również ustawić z różnymi czasami zgrzewania w tym samym cyklu roboczym. Ustaw czas zgrzewania za pomocą przycisków (+ i -).



Cykl pracy

A) Naciśnij wyłącznik główny, aby włączyć urządzenie. Odczekaj 2 minuty aż maszyna przygotuje się do pracy.

B) Wyświetlacz przechodzi do programu, który został ustawiony ostatnim razem.

C) Po dokonaniu wszystkich niezbędnych regulacji (patrz punkt „USTAWIENIA”), włóż worek do komory, postępując zgodnie ze wskazówkami podanymi na rysunku poniżej. Jeśli jest taka potrzeba (np. delikatna potrawa), możesz podwyższyć jego położenie używając, dołączonych do zestawu, płytek.

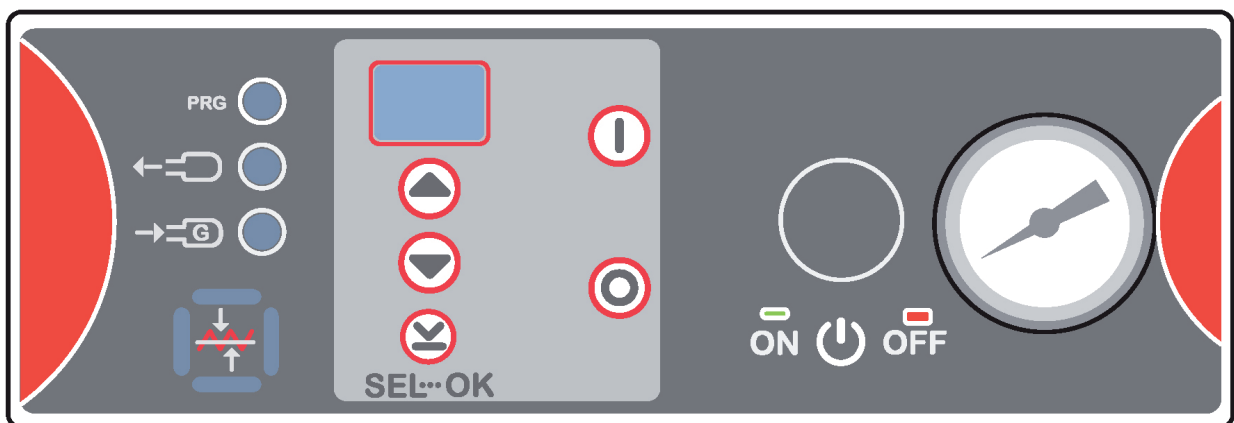
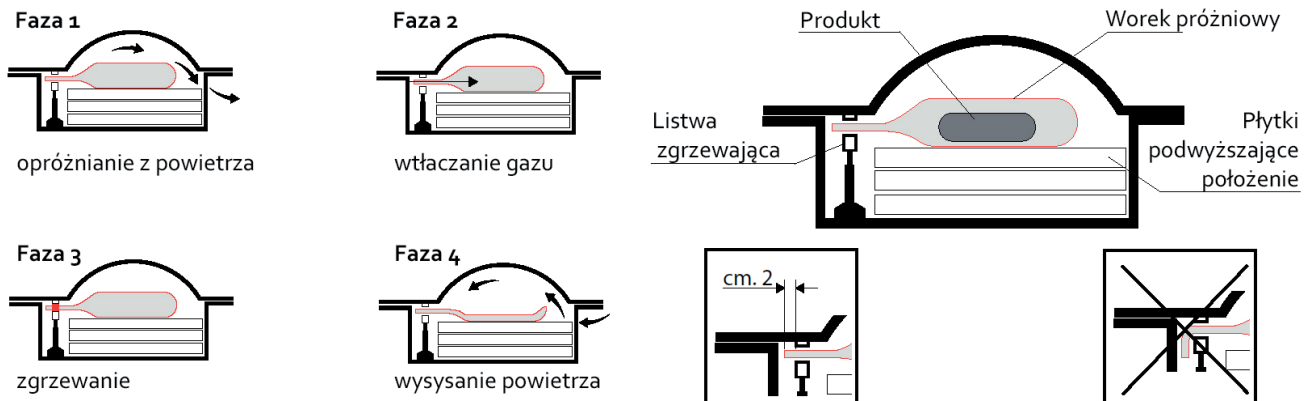
D) Zamknij pokrywę: maszyna uruchamia cykl pracy zgodny z wybranym programem.

E) Pod koniec cyklu (tj. gdy powietrze wraca do komory) rozlega się sygnał akustyczny ostrzegający o samoistnym podniesieniu pokrywy.

Przerwanie pracy

Przycisk **O** natychmiast zatrzymuje cykl, niezgrzewając woreczka

Przycisk **I** zakończy cykl na takim etapie, na jakim się znajduje, zgrzewając worek. Przycisk **I** kończy cykl i uszczelnia niezależnie od uzyskanego poziomu próżni. Z tej funkcji należy korzystać, gdy pakuje się produkty płynne, które gotują się w trakcie cyklu i mogą w konsekwencji wyciekać z worka.



Gaz

Stosuj wyłącznie gaz atestowany do pakowania żywności.

Zawór ciśnienia butli gazu musi być ustawiony pomiędzy 1.0 a 1.5 bar.

Nie stosuj mieszanin gazów, które zawierają wyższy procent tlenu niż w atmosferze - maksymalnie 21%.

Obecność gazu jest sygnalizowana kropką w prawym dolnym rogu wyświetlacza.

Zaleca się ustawienie czasu zgrzewu od 0 do 5 sekund. Czas 2,5 sekundy jest zalecany dla pierwszych kilku cykli pakowania.

12. Czyszczenie i konserwacja

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć dopływ prądu elektrycznego.

Urządzenia nie należy czyścić:

- wodą pod ciśnieniem
- szczotkami metalowymi
- środkami agresywnymi, żrącymi i powodującymi korozję
- środkami zawierającymi drobiny cierne
- chlorem

Należy czyścić regularnie. Codzienne mycie urządzenia przedłuża jego trwałość i funkcjonalność.

- Nierdzewne części zaleca się myć detergientem przeznaczonym do mycia stali nierdzewnej i wytrzeć do sucha.
- Pokrywę można myć wilgotną szmatką z płynem do mycia naczyń i wytrzeć do sucha. Nie stosuj detergentów, które mogłyby uszkodzić materiał lub zmniejszyć jego przezroczystość.
- Elementy grzewące czyść suchą szmatką, usuwając dokładnie ewentualne resztki zgrzewanej folii.

Eksploatacja

Przeczytaj informacje dot. wymiany oleju, zamieszczone na końcu rozdziału „Instrukcja obsługi“

Przerwa w eksploatacji

Gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je dokładnie umyć i nałożyć warstwę ochronną stosując odpowiedni środek oraz odłączyć dopływ prądu elektrycznego. Zaleca się pozostawienie uchylonej pokrywy, dla lepszej cyrkulacji powietrza.

Uszczelka

Gdy zauważysz zużycie uszczelki pokrywy - wymień ją. Jest to prosta czynność, przywracająca efektywność urządzenia. Usuń starą uszczelkę, wyczyść dokładnie miejsce w którym była przyklejona. Załóż nową uszczelkę, zwracając uwagę na to, by stanowiła nieprzerwaną „obieg“.

Postępowanie w przypadku awarii:

Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej i wezwać firmę serwisującą.

Urządzenie to służy do użytku profesjonalnego, dlatego powinno być serwisowane przez wykwalifikowanych specjalistów.

Zalecane jest podpisanie umowy z serwisem. Prawidłowa opieka techniczna nad urządzeniami może być zapewniona przez uprawnionych serwisantów, którzy zapewniają zachowanie obowiązujących norm i przepisów. Optymalna częstotliwość przeglądów technicznych to 1x na 6 miesięcy, a przy wyjątkowym obciążeniu urządzenia 1x na 3 miesiące. Dzięki takim przeglądom można uniknąć poważniejszych uszkodzeń, a przez to obniżyć koszt eksploatacji urządzenia.

13. Serwis

Aby zapewnić sobie bezpieczeństwo, uniknąć ewentualnej nadwyżki zużycia energii oraz niespodziewanych awarii, które dezorganizują pracę i powodują straty finansowe – dokonuj regularnych kontroli serwisowych!

Urządzenie to służy do użytku profesjonalnego, dlatego powinno być serwisowane przez wykwalifikowanych specjalistów.

Zalecane jest podpisanie umowy z serwisem. Prawidłowa opieka techniczna nad urządzeniami może być zapewniona przez uprawnionych serwisantów, którzy dopilnują zachowania obowiązujących norm i przepisów. Optymalna częstotliwość przeglądów technicznych to 1x na 6 miesięcy, a przy wyjątkowym obciążeniu urządzenia 1x na 3 miesiące. Dzięki takim przeglądom można uniknąć poważniejszych uszkodzeń, a przez to obniżyć koszt eksploatacji urządzenia.

Przeglądy okresowe zapobiegają ponoszeniu niepotrzebnych kosztów związanych z eksploatacją oraz gwarantują sprawne i długie działanie.

14. Diagnostyka

Kod	Opis	Rozwiązanie
E000	Brak gazu	Sprawdź: - czy przewód gazowy jest podłączony do urządzenia - czy zawór gazu na butli jest otwarty - czy ciśnienie wylotowe gazu mieści się w przedziale 1,0 do 1,5 bar. Aby zresetować alarm naciśnij „O”
E01	Pokrywa otwarta podczas pakowania	- czas iniekcji gazu jest zbyt długi - uszczelka pokrywy jest uszkodzona Aby zresetować alarm naciśnij „O”
E02	Pokrywa nie otwiera się po zakończeniu pakowania	Sprawdź: - czy resory gazu nie są zwolnione - czy obieg powietrza nie jest zablokowany - czy obwód pneumatyczny jest prawidłowo podłączony - czy obwód elektryczny jest prawidłowo podłączony Aby zresetować alarm naciśnij „O”
E03	Pokrywa pozostaje zamknięta dopóki urządzenie jest podłączone do prądu	Sprawdź: - czy resory gazu nie są zwolnione - czy podczas cyklu opróżniania nie ma przerw w dostawie prądu Aby zresetować alarm naciśnij „O”
E08	Zmień olej	Zmień olej lub skontaktuj się z serwisem. Aby zresetować alarm naciśnij „O”
EF	Błąd krytyczny	Niezwłocznie odłącz zasilanie urządzenia i skontaktuj się z serwisem.

W przypadku, gdy urządzenie zostało podłączone do sieci elektrycznej, podczas gdy pokrywa była zamknięta należy odłączyć zasilanie, otworzyć pokrywę, podłączyć zasilanie, pozostawić otwartą pokrywę. Pakowarka wykona 3 cykle (słyszalny będzie charakterystyczny dźwięk kompresora). Po tym czasie pakowarka jest gotowa do pracy.

16. Gwarancja i serwis

Szczegółowe warunki gwarancyjne dostępne są u producenta.

Gwarancja nie obejmuje żadnych części, które podlegają naturalnemu zużyciu (uszczelki, żarówki, części plastikowe, szklane itp.) Gwarancja nie obejmuje również urządzenia jeśli podłączone było



niezgodnie z instrukcją lub przez osoby nieposiadające odpowiednich uprawnień. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych warunkami atmosferycznymi lub przez osoby trzecie.

Warunkiem koniecznym do udzielenia gwarancji jest prawidłowo wypełniona karta gwarancyjna. Dokument ten dostarcza i wypełnia firma montująca i serwisująca urządzenie.

W przypadku urządzeń:

- zasilanych gazem
- zasilanych trójfazowo (siła)
- wszystkich zmywarek

konieczny jest montaż i instalacja przez serwis **autoryzowany**. Dzięki temu użytkownik uzyskuje 2-letnią gwarancję producenta. W przeciwnym wypadku gwarancja producenta utracona zostaje całkowicie.

- Jeśli podczas rozmowy telefonicznej z serwisem RM GASTRO POLSKA klient udzieli mylnej informacji mającej znaczenie podczas montażu, dodatkowo wykonane usługi zostaną zafakturowane (przyłącze elektryczne, podłączenie wodno-kanalizacyjne).
- Wykaz części i materiałów eksploatacyjnych jest dostępny u producenta.

Chcesz abyśmy przypomnieli Ci o przeglądzie urządzeń? Poproś sprzedawcę, by zarejestrował Twoje urządzenia na stronie www.rmgastro.pl w zakładce Serwis.

RM GASTRO jako producent udziela gwarancji, która jest realizowana przez diler (firmę sprzedającą urządzenie). W przypadku gdy diler nie jest w stanie dokonać naprawy lub wymiany gwarancyjnej prosimy o bezpośredni kontakt z producentem.

RM GASTRO Polska Sp. z o. o.

ul. Sportowa 15A

43-450 Ustroń

(33) 854 73 26

serwis@rmgastro.pl

www.rmgastro.pl

.....

seznam servisních organizací:

CZ: **RM Gastro CZ s.r.o.**, Náchodská 818/16, Praha 9, tel. +420 281 926 604,
info@rmgastro.cz, www.rmgastro.cz

SK: **RM GASTRO - JAZ S.R.O.**, Rybárska 1, Nové Mesto nad Váhom, tel. +421 32 7717 061,
obchod@jaz.sk, www.jaz.sk

PL: **RM GASTRO Polska Sp. z o.o.**, ul. Sportowa 15a, 43-450 Ustroń, tel. +48 33 854 73 26
info@rmgastro.pl, www.rmgastro.pl